

お客様各位

株式会社 ANA Cargo

## ベトナム向け貨物における正確な FWB/FHL 情報ご提供のお願い(12/24 更新)

平素より ANA Cargo をご利用頂きまして、誠に有難うございます。

標題の件、昨今、ベトナム税関システムで使用が認められていない特殊文字等が FWB/FHL データに入力されることにより、税関システムでのエラーや申告漏れが発生し、貨物遅延や過料が科される事案が複数発生しております。

つきましては、内容をご確認の上、正確な情報をご提供いただきますようお願い申し上げます。  
また、ベトナム向け貨物のすべての到着前情報は、空港到着の 180 分前までに電子データで提供することが義務付けられております。この要件が満たされない場合、ベトナム税関によって貨物の遅延、輸入拒否、または過料が科される可能性がございますので改めて、適切な申告にご協力いただきますよう、お願い申し上げます。

記

### 1. 対象期間

即日

### 2. 対象貨物

ベトナム向け(HAN/SGN)のすべての貨物

### 3. 必要なメッセージと情報

a) ベトナム向けには、以下のメッセージバージョンを推奨します。

- FWB メッセージバージョン: 16 または 17
- FHL メッセージバージョン: 4 または 5

b) 代理店の皆様は、各必須入力項目へ以下の点にご留意をいただき正確な内容をご入力ください。

特に以下の項目にご注意ください。

(1) 荷送人・荷受人の名称および住所

IATA メッセージフォーマットに従い、1 行あたりスペースを含め 35 文字以内でご入力してください。  
住所入力時における必須項目：市、区、通り、番地

(2) 正確かつ詳細な品名

(3) SLAC の個数

対象貨物の MAWB、House Manifest には、“Nature and Quantity of Goods”欄、又は“NO. of Pieces”欄に SLAC 個数をご記載下さい。FWB/FHL で情報を電子送信いただく際には、SLAC 個数を入れてご送信ください。

(4) Nature of Goods 欄

Cargo-IMP フォーマットに基づき、15 文字以内に制限されています。品名が 15 文字を超える場合は、最初の 15 文字を「Nature of Goods」欄に記載し、「Free Text Description of Goods」欄に「TXT/」と入力後、正式な品名をすべて記載してください。

# **ANA Cargo**

## (5) 入力不可の文字・情報

以下の文字や情報はベトナム税関システムで処理できないため、FWB/FHLにはお使いにならないようお願いいいたします。

- ・特殊文字(追加)：例「@」,「#」,「//」,「\*」,「()」,「,」(コンマ)
- ・「Zip code(郵便番号)」欄の大文字アルファベット
- ・OCI 欄の E メールアドレス

## (6) 国連番号 (UN No.) 有効な IATA 危険物規則書(DGR)に基づき危険物に分類される貨物の場合は、国連番号を「OCI」欄にご記載ください。

## 4. 書類

AWB に修正が発生した場合は、営業時間内は MAWB と HAWB のコピーを Email にて弊社予約担当へご送信ください。  
(営業時間外および土日祝日は恐れ入りますが出発空港へご連絡ください)

## 5. その他

- a. ANA は、お客様から受領した HAWB 情報を、輸送に必要とされる場合や関係当局の規則による要求がある場合を除き、不正に使用することはありません。また、法令等で定められた場合を除き、情報を不正に共有することもありません。
- b. データ送信料については、ANA の営業担当者までお問い合わせください。
- c. お客様の誤入力や不正確なデータ送信に起因するベトナム税関からの遅延、輸入拒否、または過料について、ANA は一切の責任を負いかねます。

詳細につきましては、弊社営業担当もしくは予約担当迄お問い合わせください。

以上